

El Cronómetro
Manual de preparación del DELE
Examen A2-B1 para escolares


Alejandro Bech Tormo
Francisco del Moral Manzanares
Blanca Murillo Polle



¡Atención! Los exámenes para obtener el DELE, como cualquier examen, sufren cambios. El

✚ Instituto Cervantes los actualiza y corrige frecuentemente. Sus contenidos vienen definidos en función de dos documentos: el *Marco común europeo de referencia para las lenguas* y el *Plan curricular del Instituto Cervantes*. La descripción completa del examen aparece en el documento *Guía del examen DELE A2/B1 para escolares*, disponible en la página del ✚ Instituto Cervantes.

Este manual de preparación incluye toda la información actualizada del examen e incorpora las novedades a partir de las modificaciones que el Instituto Cervantes introduce en los exámenes para ajustarlos y corregirlos.

El **Cronómetro. Examen A2-B1 para escolares**, a través de la  ELeteca, ofrece esas actualizaciones y correcciones, así como materiales para completar la preparación para el examen. También es recomendable visitar la página web del Instituto Cervantes.



© Editorial Edinumen, 2017

© Autores de este manual:

Alejandro Bech Tormo, Francisco del Moral
Manzanares, Blanca Murillo Polle. Coordinador:
Iñaki Tarrés Chamorro

ISBN: 978-84-9848-948-4

Depósito Legal: M-29147-2017

Impreso en España

Coordinación editorial:

David Isa

Edición:

David Isa

Maquetación:

Ana María Gil y Sara Serrano

Ilustración:

Carlos Casado

Fotografía:

Archivo Edinumen

Diseño de portada:

Carlos Yllana

Impresión:

Gráficas Printek. Zamudio (Bizkaia)

Editorial Edinumen

José Celestino Mutis, 4. 28028 - Madrid

Teléfono: 91 308 51 42

Fax: 91 319 93 09


e-mail: edinumen@edinumen.es

www.edinumen.es

Reservados todos los derechos. No está permitida la reproducción parcial o total de este libro, ni su tratamiento informático, ni transmitir de ninguna forma parte alguna de esta publicación por cualquier medio mecánico, electrónico o por fotocopia, grabación, etc., sin el permiso previo y por escrito de los titulares del *copyright*.

Introducción para candidatos y profesores

1. El Instituto Cervantes, en nombre del Ministerio de Educación de España, otorga el **Diploma de Español como Lengua Extranjera (A2-B1 para escolares)**, que certifica uno de esos niveles de español a **candidatos** de **entre 11 y 17 años**. Para conseguirlo hay que realizar un **examen**.
2. El objetivo del examen es **demostrar** que un candidato tiene el nivel A2 o el nivel B1 de español. Este manual prepara al candidato justamente para ese objetivo, y se centra tanto en las **dificultades** de las pruebas como en el desarrollo de **habilidades** para superarlas.
3. El candidato recibe el **diploma** del nivel **A2** o el del **B1** en relación con el resultado del examen (puede esperar el nivel A2 y conseguir el nivel B1).

4.  Para **El Cronómetro** la preparación del examen es una actividad individual, porque el examen lo es, y ofrece las herramientas necesarias para una preparación **autónoma**. En el caso de los exámenes para escolares se tiene especialmente en cuenta que la preparación del examen se realiza muchas veces en un **contexto escolar** y con la ayuda de un profesor. Además, la información sobre el examen puede ser a veces difícil de comprender por los estudiantes sin la ayuda de su profesor porque supone un nivel de abstracción difícil para ellos. Además, todas las instrucciones, tanto del examen como de las actividades de preparación, están en español. Por ello creemos que **la ayuda del profesor es fundamental**: es importante que acompañe a los chicos y actúe de **mediador** entre el libro y el alumno, adaptando y explicando en su lengua informaciones, comentarios y consejos.



Aviso para profesores.



5. El manual se centra en cuatro puntos básicos: **información** actualizada sobre el examen y dosificada a lo largo del libro; **práctica con modelos**; **desarrollo de habilidades** a través de **actividades** centradas en aspectos concretos (estas actividades están antes y después de cada prueba de cada modelo de examen del libro); y **comentarios y consejos** fundamentados en el análisis del examen y en nuestra experiencia como examinadores y como profesores.
6. Los **modelos de examen** se diseñan respetando escrupulosamente las características establecidas por el Instituto Cervantes: contenidos, tipología textual, tipo de tareas y ámbitos, etc. El manual ofrece, de hecho, **fragmentos del examen** ofrecidos por el Instituto Cervantes en su página web. El aspecto gráfico también se acerca al del examen.
7. Los **autores** de la colección son **profesores** del Instituto Cervantes e intervienen habitualmente en los exámenes como **examinadores** acreditados.

8. **La nota**. El Instituto Cervantes facilita en su página web un documento llamado *Guía del examen* en el que se describe cómo se calcula la nota. En el caso de las pruebas 1 y 2 es fácil de calcular (ver página 5). Es bueno calcular la nota de esas pruebas de todos los modelos de examen para tener una referencia objetiva del proceso de preparación. En cada prueba hay un espacio para anotarla.



9. El manual se completa con una explicación de lo que pasa el **día del examen**, así como con unos apéndices, en especial uno con los contenidos del examen, disponible en la ELEteca, que incluyen más información sobre el nivel. Además, el banco de recursos  ELEteca de la editorial Edinumen ofrece de manera gratuita los **audios descargables** de las pruebas de Expresión e Interacción orales, así como recursos que complementan los del propio manual en su versión en papel. En especial,  **dos modelos de examen completos, el nº 5 y el nº 6**.
10. Un último **consejo**. El examen tiene unos **límites de tiempo**. Es muy importante saber el tiempo que cada candidato necesita para hacer cada parte del examen. Habitarse a controlar este factor es importantísimo. **El Cronómetro** ayuda a hacerlo. Antes de empezar la preparación, hay que buscar **un reloj**, o mejor **un cronómetro**; es necesario en todas las tareas que llevan este icono:

● ● ● ● ●  **Pon el reloj.**

Introducción para candidatos y profesores	3
Índice	4
Esquema general del examen	5
Consejos para aprovechar este manual	6

Modelo de examen η.º 1

Examen	8	25	43	56
Claves	15	33	47	64
Actividades, claves y comentarios	17	34	49	65

Modelo de examen η.º 2

Examen	74	91	108	119
Claves	80	96	111	124
Actividades, claves y comentarios	82	97	113	125

Modelo de examen η.º 3

Examen	134	150	164	175
Claves	140	154	167	179
Actividades, claves y comentarios	142	156	169	181

Modelo de examen η.º 4

Examen	196	214	228	240
Claves	202	219	231	244
Actividades, claves y comentarios	204	220	233	246

El día del examen	256
Hojas de respuestas para fotocopiar	257
Créditos de las fotografías	259

En la  ELEteca del alumno y del profesor:

- Compendio de instrucciones del examen
- Modelos de los exámenes 5 y 6
- Audios y transcripciones
- Hojas de respuestas para imprimir
- Fotografías del libro en color
- Resumen de la preparación

En la  ELEteca del profesor:

- Además de todo el material de la ELEteca del alumno, usted podrá encontrar:
- Consejos para el uso en clase de **El Cronómetro A2/B1 para escolares**
 - Listado de los contenidos del nivel A2
 - Listado de los contenidos del nivel B1
 - Visualización del examen